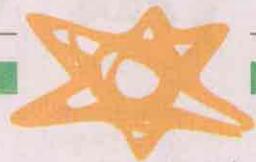


JPKØBEN



”

Det er en
fordrejning af
virkeligheden

Helle Kold Nielsen,
Greve, i læserbrev om
mediernes dækning af
demonstrationen
mod nazisterne
Debat side 4



TJENER!

Betjeningen slog alle
hastighedsrekorder
på Gråbrødre Torv
Bagsiden

KAMP FOR SKOLE

2200 underskrifter
skal skaffe
Christianshavn en ny
skole på Holmen

ØKONOMI Private virksomheder udfører 15 procent af opgaverne

København ud flittigere end F

Det socialdemokratiske bystyre i København ud konkurrerer flere borgerlige kommuner på udlicitering. Det skyldes urimelige sparekrav, mener venstrefløjen og kræver redegørelse.

Af NIELS DITLEV

Københavns Kommune slår flere af de borgerlige hovedstadskommuner i udlicitering - eksempelvis Farum.

Et internt notat fra økonomiforvaltningen i Københavns Kommune viser, at 15 procent af driftsopgaverne i 1997 blev udført af private virksomheder i Københavns Kommune, mens det tilsvarende tal for Farum er 14 procent.

For Frederiksberg er tallet kun syv procent, for Lyngby-Taarbæk 14 procent og for Søllerød 15 procent. På landsplan udliciterede kommunerne i gennemsnit 10 procent - målt i forhold til den samlede omsætning - af driftsopgaverne.

Venstrefløjen på Københavns Rådhus er meget utilfredse med de nye udliciteringstal.

»Det er et utroligt højt tal, og vi har nu bedt om en præcis redegørelse over, hvad der udliciteres,« siger Jens Johansen, SF's medlem af økonomiudvalget.

Han kobler den høje grad af udlicitering sammen med den måde, som Københavns Kommune hvert år lægger budget på.

Flertallet har nemlig besluttet, at hver af de syv forvaltninger i kommunen skal spare et beløb svarende til to procent af den kommunale løn-sum. Opgaver, der er udliciteret til private, tæller således ikke med, og det favoriserer ifølge venstrefløjen i urimelig grad de forvaltninger, som gennemfører store udliciteringer.

Overborgmester Jens Kramer Mikkelsen (S) er derimod tilfreds med tallene, som han tolker som et tegn på, at Københavns Kommune har vist fleksibilitet, og at udlicitering ikke behøver at have noget med ideologi at gøre.

»Men selvfølgelig er det ikke et mål i sig selv, at Københavns Kommune har

slået

ring

Kran

ØK

direk

ders

teori

forva

citer

sen p

af lø

»M

andr

om e

at ud

Blig

ner s

har v

funk

at øk

på b

er i g

bereg

mege

TOPFORM Hårdt arbejde+sammenhold+en smule held=Førs





KØREPLAN

40.000 færre timers buskørsel - men bedre service. Det er HT's plan for vinteren
Side 3

HAL-KONFLIKT

SiD truer med at lamme anden etape af millionbyggeriet i DGI-Byen på Vesterbro
Side 6



PEDAL-ATLET

Mød en usædvanlig japaner, der kom forbi København - ikke som turist, men som cyklist på vej fra Osaka til Dublin
Bagsiden



10 år efter Herfølges mæcen Gudmund Jørgensen døde, kan direktør Kenneth Wegner nyde udsigt mod drig at opleve den succes, han lagde det økonomiske fundament for, men spillerne bliver dagligt med de passerer en fotostat af ham i klubhuset. Vi har besøgt landsbyholdet, der hersker i ligaen. Foto: [Ukendt]

Safterne stiger i He

SPAREPLAN Amtspolitikere går imod forslag, der vil lukke psykiatrisk institution i G

Stolpegården reddet fr

Unge med spiseforstyrrelser og mennesker, der har psykiske problemer uden at være sindssyge, kan fortsat regne med at blive behandlet på Stolpegården i Gentofte. Fremtiden er stadig usikker for genoptræningscentret Montebello.

Af THOMAS BJERG

Et kontroversielt spareforslag fra Københavns Amts sygehusforvaltning, der vil nedlægge den psykiatriske institution Stolpegården i Gentofte, har ingen opbakning blandt partierne i amtsrådet.

»Jeg kan ikke forestille mig, at noget parti i amtsrådet vil være med til at nedlægge Stolpegården.

Det bliver i hvert fald ikke aktuelt i år,« siger amtsborgmester Vibeke Storm Rasmussen (S).

Stolpegården behandler hvert år ca. 1.800 mennesker med psykiske problemer som depression, angst og følger efter incest. En del indlagte er unge med spiseforstyrrelser, og flere politikere begrundet ønsket om at bevare Stolpegården med, at der er samlet en uvurderlig ekspertise på afdelingen.

Balanceakt

Spareforslaget gik ud på at flytte behandlingen ud på de psykiatriske afdelinger på amtets tre sygehuse. Ifølge Vibeke Storm Rasmussen var der ikke tale om, at behandlingstilbud-

det skulle fjernes. Ved at flytte behandlingen ud på hospitalerne kunne amtet imidlertid spare tre mio. kr. på drift af ejendommen på Stolpegårdsvej i Gentofte.

»Når vi ikke sparer de tre mio. kr., må vi i stedet lave færre udvidelser inden for andre områder. Det er en balanceakt,« siger Vibeke Storm Rasmussen.

Også Dansk Folkeparti, konservative, SF og Venstre har sagt fra over for nedlæggelsen af Stolpegården.

»Vi går imod, fordi der på Stolpegården er samlet en enestående ekspertise inden for bl.a. spiseforstyrrelser. Spredt man den, kan man ikke samle den igen,« siger Lene Kaspersen (K).

Fremtiden for genoptræningscentret Montebello

i Sp
spa
tegr
ker.

Pres

Syg
rere
dels
proc
der
det

H
der
bell
besp
ved

»A
for a
er et
rim
bell
opg
Det
gore



Ravnsløb fra restaurant Peder Oxe i København. En tjener løber hårdt ud over servicet i årets tjenerløb.

ng Torv

ekage,
sk
t var
ikke
sågar

sam-
n:
es:
te
ere
fra
Bla-
ende.
et blev
nexi-
co's
nt
rekvi-
leres

pad-
madre
e få
kket
m-
au-
ede

chokoladekagen i et skarpt sving.

Dommer Tom McEwan fik i stedet en hel frugtærtet smule ind fra sidelinjen, hvor tjenerkollegerne heppede på deres venner.

Det er syvende år i træk, at restaurant Peder Oxe arrangerer tjenerløbet. I år kom restauranten ind på en flot anden plads, som blev belønnet med champagne og blomster.

Vinderen, Taco's Cantina, kunne desuden gå til sølvsmeden med vandrerpokalen for at indgrave deres navn for andet år i træk.

Som vinder er Taco's Cantina desuden kvalificeret til det skandinaviske mesterskab i tjenerløb. Det foregår i Stockholm til foråret, hvor de mexicanske tjenere skal løbe mod et norsk, finsk og svensk hold.

På cykel fra Japan til Irland

27-årig japaner snupper 12.000 kilometer på håndbygget mountainbike tværs gennem Kina og Rusland. Forleden kom han til Danmark.

Af MICHAEL NØRFELT

Osaka-Dublin er den noget barokke rute for den cykelglade japaner, Yasuyuki Ozeki, som netop har passeret Danmark i det lange udbud.

Siden den 16. april har den 27-årige japaner siddet i sadlen på sin veludrustede mountainbike. Efter planen skal det hele slutte i Dublin den 12. september. Og det skulle han gerne nå til tiden, da både familie og venner fra Japan og København har meldt deres ankomst.

Ved et besøg på den grønne ø faldt Yasuyuki pladask for Irland og besluttede at vende tilbage på cykel.

Dækfirmaet Bridgestone i Irland meldte sig som sponsor med en håndbygget cykel og midler til selve rejsen, mens det irske radio-program, The Gerry Ryan Show, har fulgt turen i æteren.

Da Yasuyuki nåede København, viste cykelcomputeren 10.600 kilometer, efter at han har gennemløbet Kina, Mongoliet, Sibirien, Rusland, Finland og Sverige. Godt 12.000 kilometer er den samlede tur på. Tirsdag satte han kur-

sen mod Rødby, og den videre færd går gennem Tyskland, Holland og Belgien til Calais i Frankrig, hvorfra han tager færgen til England.

Den usædvanlige pedalrejse har budt på mange oplevelser samt udbredt nysgerrighed og gæstfrihed, inklusiv overnatning i nomadetelte i Gobi ørkenen, fundet af en irsk pub i Rusland og et smadret hjul i Sibirien.

»Men ellers er turen gået fint uden uheld. Det værste har været manglen på veje i Mongoliet, myggene i Sibirien og den kroniske modvind fra vest,« fortæller en tilfreds Yasuyuki, som efter et par dages hvil i København ser ud til at være i fin form.

Gennem Sverige fik Yasuyuki følgeskab af sin danske kæreste, som bor og studerer i København. Og netop den danske hovedstad taler Yasuyuki med begejstring om. Det gør han ikke om Japan, hvor han kvittede sit job inden rejsen.

»Presset der er alt for stort, og jeg ved ikke, om jeg vender tilbage. Ideen om denne tur kom pludselig til mig for fire år siden, og både geografisk og mentalt har det været en udfordring, som jeg måtte ud i. Jeg ville være fri,« forklarer Yasuyuki, som overvejer at vende tilbage til København, når først Irland er besejret på cykel.



Yasuyukis cykelhjelm er beklædt med et verdenskort, som viser ruten fra Japan til Irland. Folk, han har mødt undervejs, har skrevet små hilsener på hjelmen. Foto: Michael Nørfelt

Kunst-convoy på Christianshavn

Ordet convoy forbindes ofte med benzin-lugt og store lastbiler, men for 31-årige Signe Jaïs handler det om billedkunst. Signe Jaïs er en af de fire arrangører og medvirkende kunstnere på udstillingen Convoy 2. Signe Jaïs er uddannet på Det Kgl. Danske Kunstakademi, hvor hun blev færdig i 1996, og de andre udstillende kunstnere på Convoy 2 er da også kolleger fra selvsamme institution.

»Det er de folk, jeg fulgtes med på akademiet, så der er også en social dimension i, at de er med, ud over at jeg synes, de er gode kunstnere.«

Signe Jaïs har det ikke fra fremmede; hun kommer fra en kunstnerfamilie, hvor begge hendes forældre er keramikere, og hun vil gerne fortsætte med sin kunst, så hun kan leve udelukkende af sine malerier. I dag må hun supplere sin indkomst med undervisningsjobs, selv om hun har udstillet flere steder, blandt andet på Charlottenborg, og på et privat galleri i Holland.

Som navnet antyder er Convoy 2 den anden udstilling i en række, hvor den første fandt sted i 1996, og den tredje endnu ikke er planlagt. Det gøres sådan, for at Signe Jaïs selv kan se en udvikling igennem udstillingsprojektet. Foreløbig kan man se de tretten kunstners værker på Overgaden, Kulturministeriets udstillingshus for nutidig kunst, på Christianshavn, fra fredag den 21. august og frem til den 13. september. jb

NAVNLIGT

Send nyt om mennesker til:

Morgenavisen

Jyllands-Posten

Att.: Gitte Kjær

Kongens Nytorv 8,

1050 København K

fax: 33 30 80 01,

e-mail: gitte.kjaer@jp.dk